

ASIST

Translation Services

Newsletter

Winter 2004

Please visit us on the Web:
www.ASISTtranslations.com



It's News To You!

We've Moved Into Our New Headquarters!

Over the winter holidays, ASIST Translation Services and M.I.T. completed the long-awaited move to new headquarters.

"2003 has been a year of phenomenal growth for ASIST," says Elena Tsinman, President. "Our new facility provides the infrastructure to support the ever-increasing range of language services we provide to our translation and interpreting clients."

Please make note of our new contact information, and feel free to visit us! ASIST is still in the northwest area of Columbus, Ohio (and in fact the new facility is just a mile or so from our previous location). Our phone numbers, e-mail and web contacts remain the same.

Medical/Legal Interpreting:
ASIST M.I.T. (Medical Interpreting & Translation)
 4891 Sawmill Road, Suite 210
 Columbus, OH 43235-7266
 (614) 451-2027

All other language services:
ASIST Translation Services, Inc.
 4891 Sawmill Road, Suite 200
 Columbus, OH 43235-7266
 (614) 451-6744

Are you in Central Ohio?
[Click here for a map and driving directions to ASIST.](#)



Sign Up for Our Newsletter



Coffee Break

1. The Japanese eat very little fat, and suffer fewer heart attacks than the British or Americans.
2. On the other hand, the French eat a larger amount of fat, and also suffer fewer heart attacks than the British or Americans.



Our World

Language Facts

The number of Spanish language radio stations in the U.S. has nearly doubled in the last ten years. (*Inside Radio*) TV-viewing households where Spanish is the dominant language have increased by 29% over the last five years. (*Nielsen Media Research*)

There are 38.8 million Hispanics in the U.S., representing 13.45% of the total U.S. population. Overall, 66.9% of Hispanics are of Mexican origin, followed by Central and South Americans, 14.3%, Puerto Ricans, 8.6% and Cubans, 3.7%. (*U.S. Census Bureau, 2002*)

A language other than English is spoken in 17.9% of U.S. households, 6.1% of Ohio households, and 9.0% of Franklin County households (including the city of

Health Mystery Solved

3. The Japanese drink very little red wine, and suffer fewer heart attacks than the British or Americans.
4. The Italians drink larger amounts of red wine, and suffer fewer heart attacks than the British or Americans.
5. Conclusion: Eat and drink what you like. It's speaking English that kills you!

Columbus, Ohio, where ASIST Translation Services is based).

(*U.S. Census Bureau, 2002*)

There are *at least* 17,000 Somali immigrants in Franklin County, Ohio—roughly 1.6% of the population. This is the second largest Somali community in the United States, after Minneapolis.

(*U.S. Census Bureau, 2002*)

Spanish-Language Broadcasting in Central Ohio

Wide Open West has added *Telemundo* to their basic channel lineup.

Time-Warner Cable offers the 11-channel *Sabor Latino* package for an additional fee to digital subscribers.

DirectTV and Dish Network include several Spanish-language stations in their standard programming packages.

In November 2003, WDLR (1550 AM) began 24-hour Spanish radio broadcasts. This Delaware station also covers northern Columbus, Ohio, where ASIST is based.



Famous Quotes

Some words of inspiration to help with your 2004 resolutions...

"There are only two ways to live your life. One is as though nothing is a miracle. The other is as though everything is a miracle."

– Albert Einstein

"When an ant says 'ocean', he's talking about a puddle."

– *Afghani proverb*

"Smooth seas do not make skillful sailors."

– *African proverb*

"He who is outside his door already has a hard part of his journey behind him."

– *Dutch proverb*

"Anyone who has never made a mistake has never tried anything new."

– Albert Einstein

"Freedom is not worth having if it does not include the freedom to make mistakes."

– Mohandas K. Gandhi

"Few things can help an individual more than to place responsibility on him, and to let him know that you trust him."

– Booker T. Washington

"If we do not succeed, then we run the risk of failure."

– Dan Quayle

"The reasonable man adapts himself to the world. The unreasonable man persists in trying to adapt the world to himself. It follows that all progress depends on the unreasonable man."

– George Bernard Shaw

"Whether you think you can or think you can't—you're right."

– Henry Ford



Request a Quote

We always look forward to hearing from you. This is the fourth issue of our current newsletter. To e-mail comments or suggestions for future issues, click: marketing@ASISTtranslations.com



Comment Corner